

Κοινό Ανακοινωθέν: Γερμανο-ελληνική εταιρική σχέση. Τρέχουσα κατάσταση της εφαρμογής και μελλοντικές προοπτικές

Effective: 17 March 2011

Γερμανο-ελληνική εταιρική σχέση Τρέχουσα κατάσταση της εφαρμογής και μελλοντικές προοπτικές - Final Version -

Ανεπίσημη Μετάφραση

Η Γερμανία και η Ελλάδα συνδέονται με ισχυρούς δεσμούς φιλίας. Αυτή η φιλία εδράζεται σε μια σειρά κοινών αξιών και πολλαπλών επαφών μεταξύ των πολιτών και των δύο χωρών όπως και μεταξύ των εθνικών και τοπικών αξιωματούχων. Αυτή η φιλία αποτελεί τη βάση για μια στενή πολιτική εταιρική σχέση σε διμερές επίπεδο όπως και στο πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του NATO.

Στις 5 Μαρτίου 2010, η ομοσπονδιακή Καγκελάριος Μέρκελ και ο Πρωθυπουργός Παπανδρέου συμφώνησαν να ανανεώσουν, να επεκτείνουν και να εντείνουν την ελληνο-γερμανική εταιρική σχέση. Επιβεβαίωσαν τη δέσμευση αυτή κατά τη συνάντησή τους στο Βερολίνο στις 22 Φεβρουαρίου 2011.

Προκειμένου να εφαρμοστεί αυτή η κοινή δέσμευση, οι αντιπροσωπείες της Ελλάδας και της Γερμανίας με επικεφαλής τον Αναπληρωτή Υπουργό Εξωτερικών Δημήτρη Δρούτσα και τον Υφυπουργό Εξωτερικών Wolf-Ruthart συναντήθηκαν στην Αθήνα στις 24 Ιουνίου 2010. Εκπόνησαν έναν οδικό χάρτη συνεργασίας σε διάφορους τομείς όπως την περιβαλλοντική πολιτική, την ενεργειακή και κλιματική πολιτική, την πολιτική προστασία, την πολιτική στον τομέα της έρευνας, τη μετανάστευση, το άσυλο και την πολιτική ενσωμάτωσης, την εκπαίδευση, τις επαφές με την Κοινωνία των Πολιτών και τις πολιτιστικές ανταλλαγές, τον τουρισμό, την πολιτική υγείας, τις μεταφορές και το διάλογο μεταξύ των οικονομικών φορέων επί κοινωνικών και εργασιακών πολιτικών. Η σημασία αυτής της εταιρικής σχέσης επιβεβαιώθηκε εκ νέου σε μια συνάντηση μεταξύ των Υπουργών Εξωτερικών, Δημήτρη Δρούτσα και Guido Westerwelle στις 9 Νοεμβρίου 2010. Αυτή η συνεργασία αποτελεί σημαντική συνεισφορά σε μια χρονική στιγμή όπου η Ελλάδα εφαρμόζει μεγαλεπήβολες οικονομικές και κοινωνικές μεταρρυθμίσεις προκειμένου να δημιουργήσει μια νέα βάση βιώσιμης ανάπτυξης. Σε αυτή την επίπονη προσπάθεια, η Γερμανία καθώς και οι άλλοι Ευρωπαίοι Εταίροι στηρίζουν πλήρως την Ελλάδα.

Κατά τη περίοδο 2010 και 2011 αξιωματούχοι των δυο κυβερνήσεων συναντήθηκαν πολλές φορές, υπέγραψαν συμφωνίες διμερούς συνεργασίας και έχουν συνεχή συνεργασία επί του συντονισμού των στρατηγικών τους στους προαναφερθέντες τομείς πολιτικής.

Προκειμένου να αξιολογήσουν την τρέχουσα κατάσταση της εφαρμογής και να αναπτύξουν περαιτέρω την επιτυχή συνεργασία, οι αντιπροσωπείες της Ελλάδας και της Γερμανίας με επικεφαλής την Αναπληρώτρια Υπουργό Εξωτερικών Μαριλίζα Ξενογιαννακοπούλου και τον Υφυπουργό Εξωτερικών Wolf-Ruthart Born συναντήθηκαν στο Βερολίνο στις 17 Μαρτίου 2010 και συμφώνησαν να συνεργαστούν στενά στους παρακάτω τομείς:

1. Περιβαλλοντική πολιτική

- Οι Γερμανοί και Έλληνες εταίροι του ιδιωτικού και δημόσιου τομέα συμμετέχουν ήδη στις προπαρασκευαστικές εργασίες για την εγκαθίδρυση **συνεργασιών στον τομέα της επεξεργασίας και διαχείρισης λυμάτων**. Σε αυτό το πλαίσιο, θα οργανωθεί συνάντηση για την ανταλλαγή σχετικών εμπειριών στην Αθήνα το Φθινόπωρο 2011. Η Ελλάδα θα εκπροσωπηθεί από την Ελληνική Ένωση Δημοτικών Επιχειρήσεων Ύδρευσης και Αποχέτευσης (Ε.Δ.Ε.Υ.Α.), από εκπροσώπους του ιδιωτικού τομέα,

Ελληνικές αρχές και επιστήμονες. Η Γερμανία θα εκπροσωπηθεί από το Ομοσπονδιακό Υπουργείο Περιβάλλοντος, Φυσικής Προστασίας και Πυρηνικής Ασφάλειας (BMU), την Ομοσπονδιακή Υπηρεσία Περιβάλλοντος (UBA), την Γερμανική Εταιρική Σχέση για το Νερό (GWP), την Γερμανική Ένωση για το Νερό, τα Λύματα και τα Απόβλητα (DWA), τον δημόσιο τομέα διαχείρισης λυμάτων (Hamburg Wasser, Zweckverband Wasser & Abwasser Rügen (ZWAR)) και από επιστήμονες. Οι GWP και UBA προτείνουν η συνάντηση αυτή να διεξαχθεί κατά την περίοδο τέλος Σεπτεμβρίου – αρχές Οκτωβρίου.

2. Ενεργειακή και κλιματική πολιτική

- Η Ελλάδα και η Γερμανία θα **εντείνουν περισσότερο την ανταλλαγή βέλτιστων πρακτικών σε θέματα εθνικών πολιτικών στήριξης** και την πιθανή χρήση και σχεδιασμό ενός μηχανισμού συνεργασίας στο πλαίσιο της συντονισμένης δράσης «ανανεώσιμη ενέργεια» (CA RES) και της εφαρμογής της οδηγίας 2009/28/EC για τις ανανεώσιμες πηγές ενέργειας. Η επόμενη συνάντηση θα πραγματοποιηθεί στις 10-12 Μαΐου 2011. Επιπλέον και τα δύο μέρη θα εξετάσουν μαζί τη δυνατότητα οργάνωσης μιας εκδήλωσης μεταξύ των φορέων της αγοράς προκειμένου να προωθηθεί περαιτέρω η ανταλλαγή τεχνογνωσίας και τεχνολογίας στους τομείς των ανανεώσιμων πηγών ενέργειας, της ενεργειακής επάρκειας, των σχετικών ρυθμίσεων και της αγοράς ηλεκτρικής ενέργειας.
- Η Ελλάδα εξέφρασε επισήμως την επιθυμία της **να συμμετάσχει στο «International Feed-in Cooperation»**. Το Ομοσπονδιακό Υπουργείο Περιβάλλοντος υποστηρίζει αυτό το αίτημα και έχει αρχίσει διαβουλεύσεις με την Ισπανία και τη Σλοβενία προκειμένου να προωθηθεί η ένταξη της Ελλάδος.
- Η Ελλάδα ανακοίνωσε την πρόθεση να συμμετάσχει μέσω των εταιριών της σε ένα κοινό πρόγραμμα με τη Γερμανία στο πλαίσιο του **«European Strategic Energy plan –SET plan»**
- Στο πλαίσιο της πρωτοβουλίας **«German Energy efficiency Export Initiative»**, οι αποστολές έχουν ήδη ξεκινήσει, όπως η γερμανική επιχειρηματική αποστολή που πραγματοποιήθηκε στη Θεσσαλονίκη τον Φεβρουάριο 2011. Αυτές οι αποστολές θα επιτρέψουν και στα δύο μέρη να επεξεργαστούν τρόπους για την ανάπτυξη της ελληνο-γερμανικής συνεργασίας στο τομέα της ενέργειας.

3. Πολιτική προστασία

- Από τις 30 Μαρτίου μέχρι τις 2 Απριλίου 2011 θα λάβει χώρα στη Βόννη μια συνάντηση για την **ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ εμπειρογνομόνων σχετικά με τις δομές για την πρόληψη καταστροφών και την αντιμετώπιση πιθανών απειλών** καθώς και σχετικά με την παροχή υποστήριξης για θέματα εκπαίδευσης στη διαχείριση κρίσεων, σε τομείς όπως τα πληροφοριακά συστήματα. Επίσης, θα πραγματοποιηθούν στην Ελλάδα **δύο ομάδες εργασίας** με θέμα: (i) τον εθελοντισμό στον τομέα της πολιτικής προστασίας / εθελοντές πυροσβέστες (μέχρι τον **Ιούνιο 2011**) και (ii) τη διαχείριση κρίσεων."

4. Διάλογος οικονομικών φορέων στο τομέα των επενδύσεων και επιχειρηματική συνεργασία

Η ανάπτυξη διμερών οικονομικών σχέσεων μεταξύ των δυο χωρών μπορεί να επιτευχθεί, μεταξύ άλλων, στο πλαίσιο των ακόλουθων προγραμμάτων και τομέων, που είχαν παρουσιαστεί από την ελληνική αντιπροσωπεία.

- Ευρείες στρατηγικές επενδύσεις στις οποίες αναφέρεται ο νόμος 3894/2-12-2010
- Συνεργασία με την Υπηρεσία "Invest In Greece" σχετικά με όλες τις μορφές επενδύσεων στην Ελλάδα

- Πρόγραμμα για τη προμήθεια συμβάσεων στους τομείς της εταιρικής σχέσης μεταξύ ιδιωτικού και δημοσίου τομέα και της ιδιωτικοποίησης για τα έτη 2011, 2012
- Προώθηση των ελληνικών εξαγωγών στην Γερμανία σε συνεργασία με τον Ελληνικό Οργανισμό Προώθησης Εξαγωγών (Ε.Ο.Π.Ε.)
- Συνεργασία μεταξύ Ελληνικών και Γερμανικών μικρομεσαίων επιχειρήσεων μέσω του Ελληνικού Οργανισμού Μικρών-Μεσαίων Επιχειρήσεων και Χειροτεχνίας ΑΕ (ΕΟΜΜΕΧ ΑΕ).
- Επενδύσεις που θα επωφεληθούν από έμμεση και άμεση ενίσχυση δυνάμει του νέου επενδυτικού νόμου 3908/1-2-2011
- Εταιρικές σχέσεις μεταξύ επιχειρήσεων και τραπεζών στις δυο χώρες προκειμένου να αναπτυχθούν χρηματοοικονομικά εργαλεία στο πλαίσιο του NSRF και του ΕΤΕΑΝ (Ελληνικού Ταμείου Επιχειρηματικότητας και Ανάπτυξης) .
- Προώθηση της συνεργασίας μεταξύ νέων επιχειρηματιών των δυο χωρών.

Στο πλαίσιο των διαβουλεύσεων στις 17 Μαρτίου 2011, η Ομοσπονδία Γερμανικών Βιομηχανιών (Berlin Industrie – BDI) και ο Σύνδεσμος Ελλήνων Βιομηχάνων (ΣΕΒ) συναντήθηκαν με εκπροσώπους εταιριών και από τις δύο χώρες που ασχολούνται με τα εξής ζητήματα:

- επαναχρηματοδότηση των μελλοντικών επενδύσεων για την πραγματική οικονομία καθώς και
- πιθανή επιχειρηματική σύνοδος κορυφής στην Αθήνα που θα διοργανωθεί από την BDI, τον ΣΕΒ και το Ελληνο-Γερμανικό Βιομηχανικό και Εμπορικό Επιμελητήριο.

Προτεινόμενες περαιτέρω δράσεις :

- Ομάδα εργασίας στην Αθήνα τον Απρίλιο 2011 για την παρουσίαση προγραμμάτων ηλεκτρονικής διακυβέρνησης προς υποστήριξη των διοικητικών μεταρρυθμίσεων στον τομέα του δημοσιονομικού και χρηματοοικονομικού ελέγχου.
- Ομάδα εργασίας για την αξιολόγηση των πτυχών που συνδέονται με το ζήτημα της σύγχρονης ταυτοποίησης εγγράφων.

5. Διάλογος επί κοινωνικών και εργασιακών πολιτικών

- Μεταρρυθμίσεις του συνταξιοδοτικού συστήματος. Οι δυο πλευρές θα οργανώσουν μια κοινή ομάδα εργασίας στην Αθήνα μεταξύ 15 Σεπτεμβρίου και 15 Οκτωβρίου 2011 προκειμένου να ανταλλάξουν ιδέες και πληροφορίες σε θέματα που σχετίζονται με τις μεταρρυθμίσεις του συνταξιοδοτικού συστήματος, μεταρρυθμίσεις που έχουν υλοποιηθεί και συνεχίζουν να υλοποιούνται.
- Οι δύο πλευρές θα ανταλλάξουν πληροφορίες σχετικά με την εκτίμηση και την αξιολόγηση των επερχόμενων κινδύνων και απειλών στον εργασιακό τομέα και θα επικεντρωθούν ιδιαίτερα στις κοινωνικές και ψυχολογικές πτυχές. Ενδεικτικά αναφέρουμε τις δημογραφικές αλλοιώσεις, την ευελιξία στον χώρο εργασίας, τη διάδοση νέων τεχνολογιών στον εργασιακό χώρο, απαξίωση των παραδοσιακών οικονομικών κλάδων και διεύρυνση και ανάδειξη νέων κλάδων.
- Οι δυο πλευρές θα ανταλλάξουν επίσης πληροφορίες σχετικά με τις αλλαγές στην αγορά εργασίας και τις εργασιακές πολιτικές και θα οργανώσουν μια ομάδα εργασίας που θα διαρκέσει μέχρι το τέλος του 2011 και θα επικεντρωθεί στις πολιτικές και τα προγράμματα στήριξης της εργασίας.

6. Πολιτική στον τομέα της έρευνας

- **Διμερή εργαλεία**, όπως μια συνδιάσκεψη για την καινοτομία στο πλαίσιο των WBC – INCO NET **θα διοργανωθεί από κοινού από το** Υπουργείο Εκπαίδευσης Δια Βίου Μάθησης και Θρησκευμάτων (Γενική Γραμματεία για την Έρευνα και την Τεχνολογία)

και το Ομοσπονδιακό Υπουργείο Εκπαίδευσης και Έρευνας μέχρι τον Οκτώβριο 2011 στη Θεσσαλονίκη.

- Η **συνεργασία μεταξύ του Aachen Fraunhofer Institute** και της ερευνητικής πλατφόρμας του Εθνικού Κέντρου Έρευνας και Τεχνολογικής Ανάπτυξης (Ε.Κ.Ε.Τ.Α) στη Θεσσαλονίκη **διευρύνεται και συνεχίζεται** για τα επόμενα δυο χρόνια.
- Ανάπτυξη όλων των διαθέσιμων μέσων προκειμένου να εξασφαλιστούν ισχυρές συνεργασίες στον τομέα της έρευνας μέσω του 7^{ου} Ευρωπαϊκού Προγράμματος Πλαισίου και του 8^{ου} Ευρωπαϊκού Προγράμματος Πλαισίου καθώς και των ερευνητικών πλατφορμών συνεργασίας, όπως οι κοινές πρωτοβουλίες στον τομέα της τεχνολογίας. Οι διμερείς δεσμοί μεταξύ των Ευρωπαϊκών πλατφορμών τεχνολογίας μπορούν επίσης να ενισχυθούν υπό το φως του κοινού οφέλους που θα προκύψει από την ενίσχυση της Ευρωπαϊκής Ερευνητικής Περιοχής (European Research Area).

7. Μετανάστευση, άσυλο και πολιτική ενσωμάτωσης

- Όσον αφορά στην πολιτική ασύλου, η Γερμανία υποστηρίζει το ελληνικό συνεκτικό σχέδιο δράσης για τη μεταρρύθμιση του ασύλου και τη διαχείριση των μεταναστευτικών ροών συνεισφέροντας στην ομάδα επιχειρηματικού σχεδίου (Operational Plan Team - OPT) του Ευρωπαϊκού Γραφείου Υποστήριξης Ασύλου με την **αποστολή ενός εμπειρογνώμονα σε θέματα ασύλου στην Ελλάδα από τις 24 Φεβρουαρίου 2011** και παρέχοντας, στο μέτρο του δυνατού, προσωπικό για τις μελλοντικές αποστολές των ομάδων υποστήριξης ασύλου.
- Η Γερμανία δίνει τη δυνατότητα **σε εκπροσώπους από την Ελλάδα να επισκεφθούν για εκπαιδευτικούς σκοπούς την Ομοσπονδιακή Υπηρεσία για τους Μετανάστες και τους Πρόσφυγες (BAMF)** προκειμένου να εξασφαλισθεί υψηλή ποιότητα στον τομέα των διαδικασιών ασύλου καθώς και περαιτέρω επιμόρφωση στον εν λόγω τομέα.
- Η Γερμανία έχει στείλει έναν **σύνδεσμο από την Ομοσπονδιακή Υπηρεσία για τους Μετανάστες και τους Πρόσφυγες (BAMF) στην Αθήνα** από τον Απρίλιο 2010, ενώ προσφέρει τη δυνατότητα και σε έναν εκπρόσωπο της Ελλάδας να ενταχθεί στην υπηρεσία BAMF. Κατά τη συνάντηση μεταξύ του Υπουργού Πολιτικής Προστασίας της Ελληνικής Δημοκρατίας και του Ομοσπονδιακού Υπουργού Εσωτερικών της Γερμανίας στο Βερολίνο (1/4/2010) υπεγράφη ένα Μνημόνιο Κατανόησης το οποίο προβλέπει την ανταλλαγή συνδέσμων μεταξύ Ελλάδας και Γερμανίας στο τομέα της διαχείρισης ζητημάτων που σχετίζονται με το άσυλο.
- Στο πλαίσιο της συμμετοχής σε κοινές δράσεις, σε ευρωπαϊκό επίπεδο, για την αποτελεσματική φύλαξη των εξωτερικών συνόρων της Ε.Ε., **σύμβουλοι από την Ομοσπονδιακή Αστυνομία εστάλησαν στο αεροδρόμιο της Αθήνας το 2011 σε διμερή βάση** καθώς και προσωπικό της Ομοσπονδιακής Αστυνομίας στους λιμένες της Πάτρας και της Ηγουμενίτσας (ένας σύμβουλος για κάθε περιοχή). Εκτός από αυτή τη διμερή υποστήριξη, **η Γερμανία συμμετείχε με 40 αξιωματικούς και με πολλαπλό εξοπλισμό στην επιχείρηση RABIT της Frontex**
- Η Γερμανική Ομοσπονδιακή Αστυνομία θα συνεχίσει να έχει ενεργή παρουσία στην Ελλάδα το 2011, τόσο διμερώς, όσο στο πλαίσιο **στελέχωσης και τεχνικής υποστήριξης της FRONTEX**. Σκοπεύει να στείλει ακόμη έναν αξιωματικό για τη στήριξη της αστυνόμευσης των συνόρων στο αεροδρόμιο της Θεσσαλονίκης κατά την περίοδο Αύγουστος – Σεπτέμβριος 2011. Η Γερμανία θα συμμετάσχει επίσης στην κοινή χερσαία επιχείρηση της Frontex «ΠΟΣΕΙΔΩΝ» με δυο αξιωματικούς καθ'όλη τη διάρκεια του έτους.

8. Εκπαίδευση, επαφές Κοινωνία πολιτών και πολιτιστικές ανταλλαγές

- Για το πρώτο εξάμηνο του 2012 προγραμματίζεται η διοργάνωση **Γερμανο-Ελληνικών Ημερών Συνεργασίας μεταξύ των εκπαιδευτικών ιδρυμάτων**, με έμφαση στις Σχολές Εφαρμοσμένων Επιστημών.

- Ένα **χειμερινό σεμινάριο για φοιτητές των σχολών πολιτικών και κοινωνικών επιστημών** διοργανώθηκε στην Αθήνα το **Δεκέμβριο 2010**, με έμφαση στις παγκόσμιες πολιτικές, στο ρόλο της Ελλάδας στην Ε.Ε. και την αντιμετώπιση της παρούσας κρίσης.
- Διοργανώθηκαν **πολλά σεμινάρια για δημοσιογράφους στο Βερολίνο, τη Φρανκφούρτη και τη Λειψία το 2010**. Η Γερμανία θα συνεχίζει να υποστηρίζει αυτά τα προγράμματα προώθησης του διαλόγου το 2011 και τα επόμενα χρόνια.
- Η **δεύτερη Γερμανο-Ελληνική Συνέλευση** θα πραγματοποιηθεί στη **Θεσσαλονίκη** στις 5 και 6 Νοεμβρίου 2011 με σκοπό την ακόμη πιο στενή δικτύωση μεταξύ των συλλόγων ελληνο-γερμανικής φιλίας και μεταξύ άλλων σχετικών οργανισμών καθώς και μεταξύ πόλεων και περιφέρειας (Vorschlag GK Thes).
- Βελτίωση της παρουσίας και την παρουσίασης των Γερμανικών και Ελληνικών εκπαιδευτικών ιδρυμάτων στις **εκθέσεις πανεπιστημίων**.
- **Βέλτιστη αξιοποίηση όλων των Ευρωπαϊκών προγραμμάτων για την κινητικότητα**, όπως το πρόγραμμα Comenius για τα σχολεία, το πρόγραμμα Erasmus για την ανώτερη εκπαίδευση, το πρόγραμμα Leonardo da Vinci για την επαγγελματική επιμόρφωση και Grundtvig για την εκπαίδευση ενηλίκων.
- **Δημιουργία σχετικών Υπηρεσιών ενημέρωσης** στο πλαίσιο υπαρχόντων πολιτιστικών και εκπαιδευτικών ιδρυμάτων (όπως το Ινστιτούτο Goethe της Αθήνας) και / ή σε διπλωματικό επίπεδο (όπως τα γραφεία πολιτιστικών ακολούθων).

9. Συνεργασία στον τομέα του τουρισμού

Στο πλαίσιο της τουριστικής συνεργασίας προγραμματίζεται **επίσκεψη στην Αθήνα της Κοινοβουλευτικής Επιτροπής για τον Τουρισμό το Μάιο 2011**.

- Για την ανάπτυξη της **συνεργασίας στον τουριστικό τομέα** προτείνεται η πραγματοποίηση συνάντησης το καλοκαίρι 2011 στην Ελλάδα μεταξύ κυβερνητικών εμπειρογνομόνων σε θέματα τουρισμού καθώς και ειδικών από τη βιομηχανία του τουρισμού και από τις δυο χώρες.

10. Πολιτική υγείας

- Η **Ελλάδα και η Γερμανία υπέγραψαν στις 16 Φεβρουαρίου 2011 μια διακήρυξη πρόθεσης για τη εντατικοποίηση της συνεργασίας στον τομέα της υγείας για την περίοδο 2011-2013** στους ακόλουθους τομείς προτεραιότητας: νοσοκομειακή διοίκηση, φαρμακευτικά προϊόντα, έλεγχος και πρόληψη ασθενειών, προώθηση της υγείας, παροχή άμεσης ιατρικής βοήθειας, βέλτιστες πρακτικές στον τομέα της ογκολογίας και της οργάνωσης ευρωπαϊκών και διεθνών εκδηλώσεων. Προβλέπεται ότι η συνεργασία θα προωθηθεί μέσω της ανταλλαγής εμπειρογνομόνων και οργάνωσης πολλών ομάδων εργασίας. Προγραμματίζονται δυο ομάδες εργασίας για τις επόμενες εβδομάδες. Η πρώτη θα έχει θέμα την νοσοκομειακή διοίκηση, τις προμήθειες και τη συγχώνευση νοσοκομείων και θα πραγματοποιηθεί στις 28-29 Μαρτίου στο Βερολίνο και η δεύτερη τα φαρμακευτικά προϊόντα και θα λάβει χώρα στην Αθήνα στις 13-15 Απριλίου. Μετά το πέρας της δεύτερης ομάδας εργασίας, θα πραγματοποιηθεί ομάδα εργασίας σε θέματα δημόσιας υγείας.
- **Εταιρική συνεργασία μεταξύ των πανεπιστημιακών νοσοκομείων του Marburg και των Ιωαννίνων.**

11. Μεταφορές

- Συνεργασία στον τομέα των σιδηροδρομικών μεταφορών και των κέντρων μεταφοράς εμπορευμάτων μεταξύ υπουργείων και οργανισμών σιδηροδρόμων.
- Συνεργασία στον τομέα της ανάπτυξης των περιφερειακών αεροδρομίων στην Ελλάδα.
- Ανταλλαγή εμπειριών στον τομέα συστημάτων ανάπτυξης και αδειοδότησης για τις οδικές εμπορευματικές μεταφορές.

- Συναντήσεις για την παρακολούθηση προόδου κατά τους επόμενους δυο μήνες και συνάντηση των υπουργών το καλοκαίρι.

Και τα δυο μέρη συμφώνησαν να εφαρμόσουν άμεσα τις πρωτοβουλίες και τα προγράμματα συνεργασίας της Γερμανο-Ελληνικής εταιρικής συνεργασίας. Θα συναντηθούν εκ νέου στην Αθήνα μέχρι το τέλος του 2011 προκειμένου να εξετάσουν την πρόοδο της εφαρμογής και να διερευνήσουν προοπτικές για μελλοντική συνεργασία.